

**Zeitschrift:** Landtechnik Schweiz

**Herausgeber:** Landtechnik Schweiz

**Band:** 51 (1989)

**Heft:** 10

**Rubrik:** Maschinenmarkt

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Neue Importorganisation für die SAME-Traktoren in der Schweiz

Am 1. Juli 1989 übernahm die neu gegründete, zur UMA-Gruppe gehörende SAME-Import AG, den Import der SAME-Traktoren für die Schweiz.

Die SAME-IMPORT AG übernahm das Importgeschäft von 6 regionalen Importeuren, welche weiterhin für das Produkt SAME tätig sein werden.

Mit der Übertragung der Importaufgabe an einen einzigen, landesweit tätigen Partner will SAME für das bestehende Händlernetz und dessen Kunden in der Schweiz verschiedene Vorteile erreichen:

- Einheitliche Betreuung des Schweizer Marktes (Modellpolitik, Ausrüstung, Kundendienst, Ersatzteillager, Garantiewesen und Preisgestaltung).
- Verbesserung der Marktleistung und Koordination der Aktivitäten im Hinblick auf EG 92.
- Ganzheitliche Unterstützung, Förderung und Ausbau des bestehenden Vertriebsnetzes.

### Die SAME-IMPORT AG

ist eine Aktiengesellschaft mit Sitz in Zollikofen, wo Lager-, Ausstellungs- und Schulungsräume, das Ersatzteillager und die Administration aufgebaut werden. Die Entwicklung, Betreuung und Versorgung des bestehenden Vertriebs- und Servicenetzes im Dienste des Herstellers liegt inskünftig im Aufgabenbereich dieser neu gegründeten Aktiengesellschaft.

### Die SAME-Gruppe (S+L+H)

Ist ein erfolgreicher, hochmoderner eingerichteter Fabrikant, Herstel-

ler der drei Traktorenmarken SAME, Lamborghini und Hürlmann, mit Sitz in Treviglio und Pieve di Cento (Oberitalien).

Die SAME-Gruppe stellte 1988 rund 19 000 Traktoren her (SAME 12 000, Lamborghini 5600, Hürlmann 1000 Einheiten).

Mit einer sehr breiten Traktoren-Palette, welche Bedürfnisse von 35 bis 170 PS abdeckt und zudem

noch Raupentraktoren produziert (SAME und Lamborghini), ist die SAME-Gruppe mit den vorgenannten drei Marken seit 1977 Marktleader in der Schweiz (ca. 18% Marktanteil). Mit einem Marktanteil von rund 8% steht die Gruppe in Europa an 6. Stelle. SAME-Traktoren zeichnen sich durch sparsamen Treibstoffverbrauch und niedriges Gewichts-/Leistungsverhältnis (40 kg/PS) aus. Die Motoren sind zudem mit wenig Aufwand auf pflanzliche Treibstoffe umstellbar.

## Auf Expansionskurs

Die Rohrer-Marti-Gruppe, die im vergangenen Herbst um die Ott Landmaschinen AG Zollikofen (früher Worb) erweitert worden ist, steigerte im Geschäftsjahr 1988 ihre Nettoumsätze um 9,3% auf Fr. 62,1 Mio. Wesentlich stärker wuchsen die Auftragsbestände der auf den Vertrieb von Baumaschinen und Pistenfahrzeugen spezialisierten Muttergesellschaft an. Sie profitierte nicht nur von der Baukonjunktur allgemein, sondern auch von der Einführung neuer Modelle. Es wird eine unveränderte Dividende von 6% ausgeschüttet.

Die im Handel mit Traktoren, Landmaschinen und Hubstaplern tätige, bisher in Regensdorf ansässige Tochtergesellschaft hat ihren Betrieb in einen grosszügigen Neubau nach Dällikon verlegt und firmiert neu als Rohrer-Marti AG, Land- und Fördertechnik.

Aufgrund der Bestellungen im 1. Trimester 1989 erwartet die Gruppenleitung in Zollikofen für das laufende Jahr eine ausserordentliche Zunahme der Verkäufe von Baumaschinen und Pistenfahrzeugen, während die Entwicklung im Bereich Landmaschinen weniger zyklisch, aber ebenfalls expansiv, verläuft.

 **Perkins**  
Motoren

Generalvertretung

**PROMOT AG**

Tel. 062 - 99 92 11 5745 Safenwil